



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 25 października 2012 r.

Poz. 5255

UCHWAŁA NR XX/164/12 RADY MIEJSKIEJ W CIĘŻKOWICACH

z dnia 11 października 2012 r.

w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej Gminy Ciężkowice na 2012 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4, ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 z późn. zm.), art. 211, art. 212 i art. 237 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.), Rada Miejska w Ciężkowicach uchwala co następuje:

§ 1. 1. Dokonuje się zmian w planie dochodów budżetu gminy Ciężkowice na 2012 rok w ten sposób, iż:

- 1) zwiększa się dochody bieżące o kwotę 50 982,23 zł.
- 2) zwiększa się dochody majątkowe o kwotę 126 342,99 zł.

zgodnie z poniższym wykazem:

Dział rozdz.	§	Treść	Zmniejsza się dochody	Zwiększa się dochody
010		ROLNICTWO I ŁOWIECTWO	0,00	121 602,00
01041		Program rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013	0,00	121 602,00
		w tym :		
		1. dochody majątkowe	0,00	121 602,00
	6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich		121 602,00
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	0,00	11 000,00
70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	0,00	11 000,00
		w tym:		
		1. dochody bieżące	0,00	11 000,00
	0830	Wpływy z usług		11 000,00
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	11 000,00	0,00
75023		Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatów)	11 000,00	0,00
		w tym:		
		1. dochody bieżące	11 000,00	0,00
	0920	Pozostałe odsetki	11 000,00	

758		RÓŻNE ROZLICZENIA	0,00	46 956,22
75814		Różne rozliczenia finansowe	0,00	46 956,22
		w tym:		
		1. dochody bieżące	0,00	42 215,23
	2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin)		42 215,23
		1. dochody majątkowe	0,00	4 740,99
	6330	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin (związków gmin)		4 740,99
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	0,00	8 767,00
80104		Przedszkola	0,00	5 267,00
		w tym:		
		a) dochody bieżące	0,00	5 267,00
	0830	Wpływy z usług		5 267,00
80114		Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół	0,00	3 500,00
		w tym:		
		a) dochody bieżące	0,00	3 500,00
	0830	Wpływy z usług		3 500,00
OGÓŁEM			11 000,00	188 325,22

2. Dokonuje się zmian w planie wydatków budżetu gminy Ciężkowice na 2012 rok w ten sposób, iż:

- 1) zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 234 146,23 zł.
- 2) zmniejsza się wydatki majątkowe o kwotę 235 781,01 zł.

zgodnie z poniższym wykazem:

Dział rozdz.	§	Treść	Zmniejsza się wydatki	Zwiększa się wydatki
020		LEŚNICTWO	0,00	12 000,00
02001		Gospodarka leśna	0,00	12 000,00
		w tym:		
		1. wydatki bieżące	0,00	12 000,00
		1) wydatki jednostek budżetowych	0,00	12 000,00
		a) wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń		12 000,00
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	55 885,00	46 956,22
60016		Drogi publiczne gminne	55 885,00	14 740,99
		w tym:		
		1. wydatki bieżące	4 200,00	10 000,00
		1) wydatki jednostek budżetowych	4 200,00	10 000,00
		a) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych	4 200,00	10 000,00
		1. wydatki majątkowe	51 685,00	4 740,99
		1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne	51 685,00	4 740,99
		w tym: Inwestycje i zakupy inwestycyjne - realizowane z udziałem środków o jakich mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 uofp.	51 685,00	

60078	Usuwanie skutków klęsk żywiołowych	0,00	32 215,23
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	0,00	32 215,23
	1) wydatki jednostek budżetowych		32 215,23
	a) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		32 215,23
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA	123 804,00	10 000,00
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	123 804,00	10 000,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	0,00	10 000,00
	1) wydatki jednostek budżetowych		10 000,00
	a) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		10 000,00
	koszty sporządzenia aktów notarialnych		
	1. wydatki majątkowe	123 804,00	0,00
	1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne	123 804,00	0,00
	w tym: Inwestycje i zakupy inwestycyjne - realizowane z udziałem środków o jakich mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 uofp.	123 804,00	
	Remont budynku parafialnego w Bogoniowicach z przystosowaniem go na potrzeby mieszkańców	123 804,00	
754	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA	0,00	34 967,00
75405	Komendy powiatowe Policji	0,00	14 967,00
	W tym:		
	1. wydatki majątkowe	0,00	14 967,00
	1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne		14 967,00
	wpłata na fundusz wsparcia policji - dofinansowanie zakupu samochodu		
75412	Ochotnicze straże pożarne	0,00	20 000,00
	W tym:		
	1. wydatki majątkowe	0,00	20 000,00
	1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne		20 000,00
	Remont budynku OSP Kipszna		
757	OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO	0,00	15 047,00
75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	0,00	15 047,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	0,00	15 047,00
	1) wydatki na obsługę długu jednostki samorządu terytorialnego		15 047,00
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE	47 695,00	203 019,00
80101	Szkoły podstawowe	27 300,00	36 216,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	27 300,00	36 216,00
	1) wydatki jednostek budżetowych	23 600,00	35 900,00

	a) wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	23 600,00	27 900,00
	b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		8 000,00
	2) dotacje na zadania bieżące		316,00
	3) świadczenia na rzecz osób fizycznych	3 700,00	
80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	4 595,00	21 195,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	4 595,00	21 195,00
	1) wydatki jednostek budżetowych	4 320,00	20 920,00
	a) wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	4 320,00	20 920,00
	b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		
	2) świadczenia na rzecz osób fizycznych	275,00	275,00
80104	Przedszkola	6 500,00	40 563,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	6 500,00	40 563,00
	1) wydatki jednostek budżetowych	6 500,00	17 307,00
	a) wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	6 500,00	7 840,00
	b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		9 467,00
	2) dotacje na zadania bieżące		23 256,00
80110	Gimnazja	9 300,00	101 545,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	9 300,00	101 545,00
	1) wydatki jednostek budżetowych	5 300,00	78 200,00
	a) wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń	5 300,00	73 200,00
	b) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		5 000,00
	2) dotacje na zadania bieżące		23 345,00
	3) świadczenia na rzecz osób fizycznych	4 000,00	
80113	Dowożenie uczniów do szkół	0,00	3 500,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	0,00	3 500,00
	1) wydatki jednostek budżetowych	0,00	3 500,00
	a) wydatki związane z realizacją zadań statutowych jednostek budżetowych		3 500,00
851	OCHRONA ZDROWIA	100 000,00	0,00
85121	Lecznictwo ambulatoryjne	100 000,00	0,00
	w tym:		
	1. wydatki majątkowe	100 000,00	0,00
	1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne	100 000,00	
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	0,00	3 760,00
85415	Pomoc materialna dla uczniów	0,00	3 760,00
	w tym:		
	1. wydatki bieżące	0,00	3 760,00

	1) świadczenia na rzecz osób fizycznych		3 760,00
OGÓŁEM		327 384,00	325 749,22

3. Różnica między dochodami, a wydatkami stanowi deficyt budżetu gminy Ciężkowice w kwocie 4 215 226 zł. który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi:

- 1) z kredytów bankowych i pożyczek w kwocie 4 001 602,00 zł.
- 2) wolnymi środkami pozostającymi z rozliczenia pożyczek i kredytów z lat ubiegłych w kwocie 213 624,00 zł.

4. Zmniejsza się przychody budżetu o kwotę 178 960,00 zł z tytułu planowanych do zaciągnięcia pożyczek na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o jakich mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych do łącznej kwoty 1 911 457,00 zł. Planowana wartość pożyczek i kredytów do zaciągnięcia w 2012 roku wyniesie 4 001 602,00 zł.

5. Ustala się wykaz dotacji udzielanych z budżetu gminy Ciężkowice zgodnie z załącznikiem Nr 1 do uchwały w łącznej kwocie 1 696 009,00 zł.

6. Ustala się plan przychodów i rozchodów budżetu zgodnie z poniższym wykazem:

Lp.	Treść	paragraf	Kwota
A.	Dochody		37 047 755,58
A.1.	Dochody bieżące		33 014 524,59
A.2.	Dochody majątkowe		4 033 230,99
B.	Wydatki		41 262 981,58
B.1.	Wydatki bieżące		31 356 447,59
B.2.	Wydatki majątkowe		9 906 533,99
C.	Nadwyżka / Deficyt (A – B)		-4 215 226,00
F.	Finansowanie (P – R)		4 215 226,00
P.	Przychody budżetu ogółem		5 515 306,00
P.1.	Kredyt na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów	952	
P.2.	Spłata udzielonych pożyczek z budżetu		0,00
P.3.	Wolne środki pochodzące z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	950	1 513 704,00
P.4.	Kredyty bankowe i pożyczki zaciągnięte na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Ciężkowice	952	4 001 602,00
	w tym na realizację programów i projektów realizowanych z udziałem środków o jakich mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy o finansach publicznych	903	1 911 457,00
R.	Rozchody budżetu ogółem		1 300 080,00
R.1.	Spłaty pożyczek i kredytów:		1 300 080,00
	W tym:		
R.1.1.	Kredyt termomodernizacyjny na zadanie "Termomodernizacja SP w Ciężkowicach" - KBS O/Ciężkowice	992	140 000,00
R.1.2.	Kredyt na termomodernizację budynku Urzędu Gminy w Ciężkowicach - KBS O/Ciężkowice	992	32 900,00
R.1.3.	Kredyt termomodernizacyjny na zadanie "Termomodernizacja SP w Bogoniowicach" - KBS O/Ciężkowice	992	25 800,00
R.1.4.	Pożyczka na zadanie "Termomodernizacja budynku ZSP w Jastrzębi" - WFOŚiGW w Krakowie	992	19 786,00
R.1.5.	Kredyt na zadanie "Termomodernizacja budynku ZSP w Jastrzębi" - BOŚ SA O/Tarnów	992	56 400,00

R.1.6.	Kredyt na zadanie "Termomodernizacja budynku ZSP w Zborowicach" - KBS O/Ciężkowice	992	57 600,00
R.1.7.	Pożyczka na zadanie "Termomodernizacja budynku ZSP w Zborowicach" - WFOŚ i GW w Krakowie	992	14 654,00
R.1.8.	Kredyt na spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek w 2009r. - KBS O/Ciężkowice	992	102 940,00
R.1.9.	Kredyt na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek w 2010 r. - ING BŚ O/Tarnów	992	600 000,00
R.1.10.	Kredyt na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek w 2011 r. - ING BŚ O/Tarnów	992	250 000,00

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Gminy Ciężkowice.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Ciężkowicach
Zdzisław Szczerba

Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XX/164/12
Rady Miejskiej w Ciężkowicach
z dnia 11 października 2012 r.

**WYKAZ DOTACJI UDZIELANYCH Z BUDŻETU GMINY
CIĘŻKOWICE W 2012 r.**

Dział	Rozdz	NAZWA INSTYTUCJI	Dotacje celowe	Dotacje podmiotowe
1. Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych				
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	121 565	
	80101	Szkoły podstawowe	105 000	
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące	105 000	
		Powiat Tarnowski - na dofinansowanie kosztów utrzymania Hali Sportowej w Ciężkowicach	105 000	
	80104	Przedszkola	16 565	0
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące	16 565	
		Gmina Miasta Tarnowa - przedszkole specjalistyczne	16 565	
853		POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ	6 480	
	85333	Powiatowe urzędy pracy	6 480	
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące	6 480	
		Dotacja na częściowe pokrycie kosztów utrzymania Filii PUP w Tuchowie	6 480	
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	52 612	
	90002	Gospodarka odpadami	52 612	
		W tym:		
		1) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt.2 i 3 w części związanej z realizacją zadań jednostki samorządu terytorialnego	52 612	
		Dotacja dla Gminy Szczucin na sfinansowanie projektu "Demontaż i bezpieczne składowanie wyrobów zawierających azbest z obszaru Województwa Małopolskiego"	52 612	
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		664 300
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		459 400
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące		459 400
		Centrum Kultury i Promocji Gminy Ciężkowice		459 400
	92116	Biblioteki		204 900
		W tym:		

		1) dotacje na zadania bieżące		204 900
		Miejsko - Gminna Biblioteka Publiczna w Ciężkowicach		204 900
RAZEM DOTACJE JEDNOSTEK SEKTORA FIN.PUBL.			180 657	664 300
2. Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych				
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	49 135	
75412		Ochotnicze straże pożarne	49 135	
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące	19 135	
		Dotacja dla jednostki OSP w Ciężkowicach na zadania wynikające z zabezpieczenia działalności bojowej	12 672	
		Dotacja dla jednostki OSP w Kipszna na zadania wynikające z zabezpieczenia działalności bojowej	1 735	
		Dotacja dla jednostki OSP w Jastrzębia na zadania wynikające z zabezpieczenia działalności bojowej	1 000	
		Dotacja dla jednostki OSP w Bruśnik na zadania wynikające z zabezpieczenia działalności bojowej	1 000	
		Dotacja dla jednostki OSP w Zborowicach na zadania wynikające z zabezpieczenia działalności bojowej	2 728	
		1. wydatki majątkowe	30 000,00	0,00
		1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne	30 000,00	
		dotacja dla OSP Ciężkowice na dofinansowanie zakupu samochodu		
851		OCHRONA ZDROWIA	10 000	
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	10 000	
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące	10 000	
		Dotacja na zadania związane z realizacją Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych	10 000	
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE		666 917
	80101	Szkoły podstawowe		300 316
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące		300 316
		Niepubliczna Szkoła Podstawowa w Pławnej		300 316
	80104	Przedszkola		169 256
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące		169 256
		Niepubliczne Przedszkole w Pławnej		169 256
	80110	Gimnazja		197 345
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące		197 345
		Niepubliczne gimnazjum w Pławnej		197 345
852		POMOC SPOŁECZNA	36 000	
	85203	Ośrodki wsparcie	36 000	
		W tym:		

		1) dotacje na zadania bieżące	36 000	
		dotacje w zakresie tworzenia ośrodków wsparcia	36 000	
926		KULTURA FIZYCZNA	89 000	
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	89 000	
		W tym:		
		1) dotacje na zadania bieżące	89 000	
		Dotacje na zadania z zakresu kultury fizycznej	89 000	
RAZEM DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKT. FIN. PUBL.			184 135	666 917
OGÓLEM DOTACJE			364 792	1 331 217

Przewodniczący Rady Miejskiej w Ciężkowicach
Zdzisław Szczerba